

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 26 (1908)  
**Heft:** 20

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester „ 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Abonnemente:

Suisse: un an fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre „ 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour  
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

## Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Banques d'émission suisses: Moyenne annuelle des bilans généraux mensuels de 1901 jusque et y compris 1907. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'es-compte et cours des changes. — Union sucrière. — Ausstellungs-Konferenz der deutschen Industrie. — Konsulate. — Consuls.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es wird vermisst, der von Max Christen, Bierbrauerei, in Burgdorf, ausgestellte Eigenwechsel vom 16. Oktober 1907, für Fr. 2662.75, fällig auf 27. Januar 1908, an die Ordre von Firma Milchspeiser & Katscher, in Eiwandolitz, zahlbar im Domizil der Spar- und Kreditkasse Burgdorf. Auf Verlangen der Wechselnehmer, Firma Milchspeiser & Katscher, ist für diesen Wechsel das Amortisationsverfahren eingeleitet; der unbekannte Inhaber des Wechsels wird demgemäss hiermit aufgefordert, den Wechsel binnen der Frist von 3 Monaten vom Verfallstage an, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Wechsel kraftlos erklärt wird. Burgdorf, 24. Januar 1908.

(W. 11')

Der Gerichtspräsident: Heuer.

Par ordonnance de ce jour, le président du tribunal du district de Delémont a prononcé l'annulation du carnet de dépôts n° 3254 bis délivré par la Caisse d'épargne et de crédit du district de Delémont en faveur de Jacques Courvoisier, ci-devant cultivateur à Develier. (W. 12)

Delémont, le 24 janvier 1908.

Le greffier du tribunal: P. Jambé, not.

## Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

LA CONFELANCE, compagnie anonyme d'assurances sur la vie, 2, Rue Favart, à Paris.

Le domicile juridique de la Compagnie est élu pour le Canton de Genève, chez MM. E. & G. Stouvenel, 12, rue de la Tour-Maitresse, à Genève, en remplacement de M. Grange.

Berne, le 22 janvier 1908.

Les mandataires généraux pour la Suisse:

(D. 7)

P. König & Grimmer.

## Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

## Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige be-wohnen.

Kt. Zürich. Konkursamt Wädenswil. (115')  
Gemeinschuldner: Sträuli-Hug, Heinrich, Weinhändler, zur «Treu» in Wädenswil.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1908.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. Januar 1908, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Wädenswil.  
Eingabefrist: 25. Februar 1908.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich. (110')  
Gemeinschuldner: Drescher, Georg, Kürschner, von Schweinfurt a. M., wohnhaft an der Münsterstrasse Nr. 7, in Zürich.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel-que titre que se soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sans excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1908.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 3. Februar 1908, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Zentralhof 27.  
Eingabefrist: 25. Februar 1908.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Mittelland in Trogen. (121)  
Gemeinschuldner: Eisenhut, J. Ulr., Zimmermeister, in Gais.

Datum der Konkurseröffnung infolge Betreibung: 20. Januar 1908.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. Januar 1908, nachmittags 3 1/2 Uhr, in der Wirtschafft zur Rose, in Gais.  
Eingabefrist: Bis und mit 20. Februar 1908.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (109)  
Faillie: Société Demarchi et Greggio entreprise de gypserie et peinture, à Lausanne, actuellement dissoute.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 décembre 1907.  
Délai pour les productions: 14 février 1908.

La liquidation sera traitée en la forme sommaire, à moins qu'un créancier ne demande, avant la distribution des deniers, l'application de la procédure ordinaire en faisant l'avance des frais.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (123)  
Faillie: Curchod, Paul-Félix, tanneur, à Biolley-Magnoux.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 janvier 1908.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 29 janvier 1908, à 2 heures du jour, à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.  
Délai pour les productions: 25 février 1908.

Kt. Wallis. Konkursamt Brig in Naters. (124)  
Gemeinschuldnerin: Frau Loretan-Jullier, Besitzerin des Hotels

Terminus, Pension Loretan-Jullier, in Brig.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Januar 1908.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 31. Januar 1908, um 4 Uhr nachmittags, im Hotel Terminus, Pension Loretan-Jullier, in Brig.  
Eingabefrist: Bis und mit 25. Februar 1908.

## Kollokationsplan. — Etat de collocation

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. Konkursamt Konolfingen in Schlosswil. (119)  
Gemeinschuldner: Amstutz, Johann, Schreinermeister, im Thalgut zu Oberwischach, einter Teilhaber der Kollektivgesellschaft «Santschi & Amstutz», Sägerei und Baugeschäft daselbst.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 7. Februar 1908.

Kt. Nidwalden. Konkursamt des Kantons in Stans. (117)  
Gemeinschuldner: Liner, Jos., Architekt, Pension Matt, in Ennetbürgen.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 6. Februar 1908.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Untertoggenburg in Flawil. (113/114)  
Gemeinschuldner:

Wettler-Roggwiller, Emil, Bäcker, in Flawil.

Kriemler-Früh, Ulrich, Schreiner, in Flawil.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. Februar 1908.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (130)  
Faillie: Société Immobilière Quai des Eaux-Vives 40.

Délai pour intenter l'action en opposition: 4 février 1908.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Horgen. (116')  
Gemeinschuldner: Lutz, Ludwig, Emailfabrik, in Oberrieden.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. Februar 1908.

Kt. Graubünden. Konkursamt Davos. (125)  
Gemeinschuldner: Klöckler, Karl, Kolonialwaren, früher Davos-Dorf.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. Februar 1908.

Kt. Thurgau. Konkursamt Weinfelden. (118)  
Gemeinschuldnerin: Mech. Backsteinfabriken Bürglen A. G., in Bürglen.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 3. Februar 1908.

## Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Schwyz. Konkursamt Höfe in Wollerau. (112)  
Gemeinschuldnerin: Steinfabrik Zürichsee A. G., in Pfäffikon (Schwyz).

Datum des Schlusses: 27. Dezember 1907.

Kt. Basel-Land. Konkursamt Binningen. (122)  
Gemeinschuldner: Martin-Metzger, Paul-Georg, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Binningen.

Datum des Schlusses: 14. Januar 1908.



**Ct. de Vaud.** *Office des faillites d'Avenches.* (139)  
 Faillit: Brauchli, Emile, marchand de fers, ci-devant à Avenches, actuellement à Threepport (U. S. A.). Brauchli est condamné à cinq années de privation des droits civiques.  
 Date de la clôture: 17 janvier 1908.

**Konkurssteigerung.** — *Vente aux enchères publiques après faillite*  
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (141\*)  
**Liegenschafts-Steigerung**

Aus dem Konkurs über Kreutler, Ernst, Spenglerei und Installationsgeschäft, in Zürich V, dato in Altstetten, bringt das obgenannte Konkursamt am 25. Februar 1908, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant Metzgerhalle in Oerlikon, auf erste öffentliche Steigerung:

- 1) Ein im Bau begriffenes Wohnhaus im Hürst in Seebach, Nr. 342, Assekuranz Fr. 12,000, mit ca. 6 Aren 7 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände.
- 2) Ein im Bau begriffenes Wohnhaus, im Hürst in Seebach, Nr. 343, Assekuranz Fr. 12,000, mit ca. 7 Aren 81,3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände.
- 3) Ein im Bau begriffenes Wohnhaus, noch nicht assekuriert, mit ca. 8 Aren 15,5 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände.
- 4) Ein im Bau begriffenes Wohnhaus, noch nicht assekuriert, mit ca. 7 Aren 75,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände.
- 5) Eine Hektare 40 Aren 88,35 m<sup>2</sup> Wiesland im Hürst in Seebach.
- 6) Ca. 5 Aren 11,5 m<sup>2</sup> Landstreifen am Bache im Hürst in Seebach.

Die nähere Beschreibung der Gantobjekte, sowie die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. Februar 1908 an hierorts zur Einsicht auf.

Sodann kommen unmittelbar nachher folgende Fahrhaben auf öffentliche Steigerung:

Ein gebrauchtes Installations-Werkzeug, bestehend aus 1 Kluppe  $\frac{1}{2}$  = 1', Bohrrätsche und Bohrwinde, Reihahle, engl. Schlüssel, Zangen, Hämmer, Meissel, Benzinlötkolben u. a. m. 1 Bank mit Rohrschraubstock, ferner eine Partie Gussrohre, Gabeln, Bogen und Rohrschellen, ca. 80 m Stacheldraht.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel-Stadt.* (131/132)

## II. Gerichtliche Liegenschaftsganten.

Donnerstag, den 27. Februar 1908, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, mangels Angehotes an der I. Gant, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Simon-Leuthardt, Adolf, von Basel, gehörenden Liegenschaften:

- 1) Sektion I, Parzelle 871, haltend 5 a 42,5 m<sup>2</sup>, mit Haus, Missionsstrasse 16.  
 Amtliche Schätzung Fr. 75,000.
- 2) Sektion II, Parzelle 273, haltend 4 a 23 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Kornhausgasse 10, Hintergebäude, Stallgebäude und Anhangschopf und Waschhaus.  
 Amtliche Schätzung Fr. 97,000.
- 3) Hälfte-Anteil an Sektion I, Parzelle 1214, haltend 2 a 97 m<sup>2</sup>, mit Wohngebäude, Elsäasserstrasse 130, und Hintergebäude nebst Vorbau.  
 Amtliche Schätzung der ganzen Liegenschaft Fr. 62,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Donnerstag, den 27. Februar 1908, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, mangels Angehotes an der I. Gant, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Rickenbacher-Grieder, Heinrich, von Zeglingen (Baselland), gehörenden Liegenschaften:

- 1) Sektion I, Parzelle 455, haltend 19 a 28 m<sup>2</sup>, mit Haus, Elsäasserstrasse 9, Stallgebäude, Wagenschopf, Veranda, Bureauanbau und Magazingebäude.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 141,000.
- 2) Sektion I, Parzelle 821, haltend 2 a 76,5 m<sup>2</sup>, mit Wohngebäude, Immengasse 6.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 37,500.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

**Ct. de Vaud.** *Office des faillites de Lausanne.* (2315\*)  
**Vente d'une fabrique de chocolat**

Mercredi, 29 janvier 1908, à 3 heures après-midi, dans les bureaux de la Société des Chocolats Suisses Ribet, près Renens-Gare, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, aux conditions qui seront lues, des immeubles appartenant à la faillite de cette société situés rière Crissier et rière Ecublens, comprenant:

Bâtiments pour fabriques, local des machines, remises, caves, dépôts, ateliers, etc., surface totale 24 ares 87 m<sup>2</sup>.

Bordereau industriel: Machines pour fabrication et exploitation, atelier de mécanicien, installations pour force électrique, chaudière à vapeur, etc. Terrains non bâtis: vaste cour et près attenants à la fabrique pouvant être utilisés pour agrandissement de celle-ci, surface 139 ares 03 m<sup>2</sup>. Les bâtiments et machines construits et installés récemment sont, ainsi que le matériel et le mobilier, en parfait état d'entretien et de conservation et absolument prêts à être utilisés.

Situation avantageuse, à proximité de l'importante gare de Renens.

Taxe des immeubles: Fr. 332,948.

Taxe du bordereau industriel: Fr. 140,697.

Total de la taxe: Fr. 473,645.

Pour tous renseignements et visiter l'établissement s'adresser à l'office des faillites, Place Chauderon 1, à Lausanne.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office susigné dès le 28 décembre courant.

**Kt. Zürich.** *Betreibungsamt Zürich III.* (136)  
**Grundpfandverwertung. — I. Steigerung.**

Gemeinschuldnerin: Firma J. Emmer-Stutz, Ottostrasse 1, und Neustätter, Jos., früher Schützenstrasse 13, Zürich I, dato in Cannstatt. Plandigentümer: Firma J. Emmer-Stutz, Ottostrasse 1, Zürich III.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag den 2. März 1908, nachmittags 4½ Uhr, im Restaurant zum «Sternen», Langstrasse 20.

Eingabefrist: Bis 13. Februar 1908.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 18. Februar 1908 an.

Grundpfand: Ein Wohnhaus an der Ottostrasse 1, Zürich III, unter Nr. 2872 für Fr. 97,700 assekuriert, nebst 2 Aren 43,4 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum, Kat. Nr. 6805.

Grenzen und Revers laut Protokoll.

An die Kaufsumme hat der Käufer bei der Steigerung Fr. 1000 bar zu bezahlen.

Die Gläubiger, sowie alle übrigen Beteiligten werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche an den Liegenschaften, insbesondere für Zinsen und Kosten, binnen 20 Tagen, von heute an gerechnet, der obgenannten Amtsstelle einzugeben, unter der Androhung, dass nicht angemeldete Ansprüche von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung insoweit ausgeschlossen werden, als solche nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

**Nachlassstundung und Anruf zur Forderungselangabe**  
 (B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
 (L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Aargau.** *Bezirksgericht Aargau.* (128)  
 Schuldnerin: Frau Schneeberger-Salvi, A., zur ital. Warenhalle, in Aarau.

Datum der Bewilligung der Stundung: 11. Januar 1908.

Sachwalter: J. Wehrli, Notar, Aarau.

Eingabefrist: Bis und mit 14. Februar 1908 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 29. Februar 1908, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Wildenmann, in Aarau.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 19. Februar 1908 an auf dem Bureau des Sachwalters.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
 (B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Schwyz.** *Bezirksgericht Schwyz.* (127)  
 Schuldner: Schnüriger, Jos. M., Gerber, Schwyz-Ibach.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 30. Januar 1908, vormittags 9 Uhr, im Rathause Schwyz.

**Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.**  
 (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Ct. de Vaud.** *Président du tribunal du district de Rolle.* (120)  
 Faillite: M<sup>lle</sup> Rochat, Emma, négociante, à Rolle.

Date de l'homologation: 9 janvier 1908.

**Ct. de Neuchâtel.** *Tribunal cantonal.* (126)  
 Débiteur: Javet, Emile, mécanicien et négociant, domicilié à Saint-Martin (Neuchâtel).

Administrateur: C.-F. d'Epagnier, préposé aux faillites, à Cernier.

Date de l'homologation: 11 janvier 1908.

**Ct. de Genève.** *Tribunal de première instance de Genève.* (135)  
 Débiteur: Jaunin, Paul, éditeur, Boulevard Karl Vogt 55, à Genève.

Date du jugement prononçant l'homologation: 22 janvier 1908.

Un délai de 15 jours pour intertenir action a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

**Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages. — Refus d'homologation du concordat.**  
 (B.-G. 308 & 309.)

**Ct. de Berne.** *Président du tribunal de Delémont.* (134)  
 Par jugement en date du 23 janvier 1908, le président du tribunal du district de Delémont a refusé l'homologation du concordat présenté par Huguenin, Charles, et son épouse Marie née Ruedin, négociants, à Delémont.

## Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

**Kt. Zürich.** *Konkursgericht Zürich.* (139)  
**Ediktal-Ladung.**

Gegen Bossard, Daniel, wohnhaft gewesen Dubstrasse 23, in Zürich III, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat die Spezialeinzel-Einkaufsgenossenschaft Zürich für die Forderung von Fr. 628 35, gestützt auf Art. 190 des Betreibungs- und Konkursgesetzes, das Konkursbegehren gestellt.

Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Termin angesetzt auf Samstag, den 1. Februar 1908, vormittags 10 Uhr. Es steht dem Schuldner frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Gerichtsgebäude Selau-Zürich, Flossergasse 15, Parterre, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheins wird auf Grundlage der Akten entschieden.

Zürich, den 24. Januar 1908.

Namens des Konkursrichters,  
 Der Gerichtsschreiber: Dr. U. Zwingli.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1908. 22. Januar. Die Firma Franz Rossaro in Horgen (S. H. A. B. Nr. 412 vom 11. Dezember 1901, pag. 1645) erteilt Prokura an Elise Rossaro, von und in Horgen. Der Inhaber ist nunmehr Bürger von Horgen.

22. Januar. Inhaberin der Firma M. Koch-Eble in Egg ist Marie Koch verwitwete Billeter geb. Eble, von Naserain (Landeck, Tirol), in Egg. Baugeschäft, Baumaterialienhandel und Immobilienverkehr. Zürichstrasse. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Heinrich Koch-Eble.

23. Januar. Die Firma Gebr. Schlatter in Otelfingen (S. H. A. B. Nr. 171 vom 23. April 1904, pag. 684) — mech. Schreinerei — Gesellschaft: Jacob Schlatter und Alfred Schlatter — ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

23. Januar. Unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Erlenbach hat sich mit Sitz in Erlenbach am 21. Dezember 1907 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist: Hebung der Braunviehzucht im allgemeinen und speziell die Heranziehung eines rassenreinen Zuchtviehstammes, womit sie die Jungviehzucht auf eine lohnende Stufe bringen, sowie den späteren Absatz erleichtern und fördern und so der Viehzucht im allgemeinen grössere materielle Vorteile zuwenden will. Der Eintritt ist bis zum 1. Januar 1908 frei. Später Eintretende haben ausser dem, dem jeweiligen Genossenschaftsvermögen entsprechenden Eintrittsgeld noch weitere Fr. 5 Eintrittsgebühr zu bezahlen. Der Austritt kann auf Schluss eines Rechnungsjahres nach vorheriger vierteljährlicher Kündigung erfolgen. Aus-tretende haben als Austritt dasjenige Betreffnis zu bezahlen, welches dem Betrag der Passiven geteilt durch die Stückzahl der eingeschriebenen Tiere gleichkommt. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Betriebskapital wird beschafft durch die Jahresbeiträge der Mitglieder von Fr. 1, Gebühren für Eintragung von Tieren in das Zuchtregister von je 50 Cts., Sprunggelder, Prämien, Gemeinde- und Staatsbeiträge, und Anleihen. Die jährlichen Ausgaben, soweit sie nicht durch vorstehende Einnahmen gedeckt sind, werden auf die eingeschriebenen und zur Zucht verwendeten Tiere je zu gleichen Teilen verlegt und die Betreffnisse von den Mitgliedern bezogen. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen Gewinn. Für deren Verbindlichkeiten haftet nur ihr Vermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Ein Vorstand von sieben Mitgliedern vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen Präsident oder Vizepräsident je mit dem Aktuar oder Quästor zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Vorstandsmitglieder sind: Gottlieb Vonrufs, von Erlenbach, Präsident; Johannes Bodmer, von Erlenbach, Vizepräsident; Jakob Vontobel, von Meilen, Aktuar; Hans Rellstab, von Wädenswil, Quästor; Wilhelm Kägi, von Erlenbach, Zuchtbuchführer; Heinrich Erb, von Winterthur, und Hermann Aeberli, von Erlenbach, letztere zwei Beisitzer, alle in Erlenbach.

23. Januar. Union in Zürich I. — Genossenschaft — (S. H. A. B. Nr. 309 vom 20. Juli 1906, pag. 1233). In der ordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1907 wurden die Statuten einer Revision unterzogen, derzufolge die nachstehenden Änderungen der bisherigen Publikationen zu konstatieren sind: Das Genossenschaftskapital beträgt Fr. 2,400,000, und ist eingeteilt in 3400 Prioritätsanteile von je Fr. 500 und 1400 Stammanteile von je Fr. 500. Sämtliche Anteilscheine lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Die Prioritätsanteile haben den Stammanteilen gegenüber ein Vorrecht auf eine jährliche Dividende von 4½ % ihres Nennwertes von Fr. 500, und zwar in dem Sinne, dass etwaige Ausfälle jeweils aus dem Reinertrag der folgenden Jahre, jedoch ohne Zinsvergütung, vorab zu ersetzen sind. Aus dem Überschuss des Reinertrages ist den Stammanteilen eine Dividende bis auf 4½ % ihres Nennwertes per Jahr zu entrichten. Ein etwaiger weiterer Überschuss wird, soweit die Generalversammlung darüber nicht anderweitig verfügt, auf die Prioritätsanteile und die Stammanteile im Verhältnis ihres Nennwertes gleichmässig als Superdividende verteilt. Die Mitgliedschaft ist an den Besitz mindestens eines vollbezahlten Genossenschaftsanteiles geknüpft. Unter dieser Voraussetzung muss jede handlungsfähige oder juristische Person auf ihr schriftliches Ansuchen hin vom Vorstand als Mitglied der Genossenschaft aufgenommen werden. Die Übertragung der Genossenschaftsanteile mit dem Rechte der Mitgliedschaft ist jederzeit unter Anzeige und unter Vorlage des Anteilscheines an den Vorstand zulässig. Die Übertragung der Anteilscheine erfolgt durch Indossament. Der nach Abzug der Passivzinsen, Steuern, Ausgaben für die Verwaltung, Unterhalt und Assekuranz der Liegenschaften, sowie nach Amortisation etwaiger Verluste verbleibende Überschuss wird als Dividende gemäss den obstehenden Bestimmungen verteilt. Es bleibt der Generalversammlung vorbehalten, den nach Entrichtung der ordentlichen Dividenden verbleibenden Rest zu besonderen Abschreibungen, Reservestellungen oder Vorträgen auf neue Rechnung zu verwenden. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Aus demselben ist Salomon Schweizer, Suppleant, zurückgetreten. Johannes Eigenheer, bisher Suppleant, ist nun Vorstandsmitglied. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Robert Welti, von Zürich, in Zürich II. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Vorstandsmitglieder je zu zweien kollektiv oder ein Prokurist kollektiv mit einem Mithede des Vorstandes.

23. Januar. Eduard Brandt-Ehrensperger, von Buenos-Aires (Argentinien), in Zürich V, und Jakob Fuchs, von Bözen (Aargau), in Zürich IV, haben unter der Firma Eduard Brandt & Co in Zürich V eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1908 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist Eduard Brandt, und Kommanditär ist Jakob Fuchs, mit dem Betrage von Fr. 6000 (sechstausend Franken). Agentur und Kommission. Mühlebachstrasse 5.

23. Januar. Die Firma A. Gerteis & Sohn in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 124 vom 14. Mai 1907, pag. 861) — Gesellschafter: Adolf Gerteis, sen., und Adolf Gerteis, jun., ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma A. Gerteis, Sohn, in Zürich III, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Adolf Gerteis, Sohn, von Zürich, in Zürich III. Pferdehandel. Militärstrasse 80.

23. Januar. In der Firma Th. Theus & Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 199 vom 9. August 1907, pag. 1409) ist die Prokura des Fritz Buck erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Moudon.

1908. 22 janvier. La société en nom collectif Cuérel et Cie, à Moudon, manufacture de tabacs, cigares et cigarettes (P. o. s. du c. du 30 octobre 1907, page 1867), est dissoute et la raison radiée.

Cette maison est continuée à partir de ce jour par l'associé Edouard, fils de Victor Pernet, de Romont, domicilié à Moudon, avec reprise de l'actif et du passif sous la raison Edouard Pernet, successeur de Cuérel et Cie. Le présumé Pernet, né le 24 juin 1889, a été émancipé par jugement du tribunal de l'arrondissement de la Glâne, à Romont, confirmé par le tribunal cantonal de l'état de Fribourg, le 3 juillet 1907. Genre de commerce: Manufacture de tabacs, cigares et cigarettes.

Bureau d'Yverdon.

22 janvier. Louis Cherpillod, de Vucherens, domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la raison L. Cherpillod, à Yverdon. Genre de commerce: Charcuterie et débit de sel.

Rég. Amt für geistiges Eigentum — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

## Marken. — Marques

### Eintragungen. — Enregistrements

N<sup>o</sup> 23201. — 20 janvier 1908, 11 h.

Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, Fribourg (Suisse).

Produits du cacao, confiserie, produits alimentaires et articles de réclame.



N<sup>o</sup> 23202. — 20 janvier 1908, 4 h.

A. Panchaud & Co, fabricants, Vevey (Suisse).

Produits alimentaires et produits pharmaceutiques.

## STIMULINE

N<sup>o</sup> 23203. — 20 janvier 1908, 4 h.

A. Panchaud & Co, fabricants, Vevey (Suisse).

Produits alimentaires.

## GALLINEA

N<sup>o</sup> 23204. — 21 janvier 1908, 8 h.

Manufacture d'horlogerie de Hölstein, Cattin & Christian, Hölstein (Suisse).

Montres et parties de montres.

## CINÉMA

Nr. 23205. — 21. Januar 1908, 8 Uhr.

Ernst Herrmann & Co, Fabrikanten, Uster (Schweiz).

Wash- und Bleichmittel.

## Bonum

Nr. 23206. — 21. Januar 1908, 8 Uhr.

Ernst Herrmann & Co, Fabrikanten, Uster (Schweiz).

Wash- und Bleichmittel.

## Rex

Nr. 23207. — 21. Januar 1908, 8 Uhr.

Otto Fischer, Fabrikant, Wildeggen (Aargau, Schweiz).

Müllereiprodukte.

FEINST GERÖSTETES WEIZENMEHL

garantiert ohne jede Beimischung

Marks O. F. für Suppen und Saucen

Unübertreffliches Volksnahrungsmittel

Ersten Schweizer Mehlmüllerei WILDEGG (Aargau)

In allen Handlungen erhältlich.

Nr. 23208. — 22 Januar 1908, 8 Uhr.

Frau Katharina König-Kaus, Fabrikantin, Arlesheim (Schweiz).

Puder.

## Rosalin



**Moyenne annuelle des bilans généraux mensuels de 1901 jusqu'et y compris 1907**

Etablie par l'inspectorat des banques d'émission d'après les publications dans la „Feuille officielle suisse du commerce“

1901 à 1906: 36 banques, 1907\*

| ACTIF         |               |               |               |               |               | PASSIF        |                                                             |      |      |      |      |      |               |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|---------------|
| 1901          | 1902          | 1903          | 1904          | 1905          | 1906          | 1907          | 1906                                                        | 1905 | 1904 | 1903 | 1902 | 1901 |               |
| 86,261,968    | 89,746,597    | 89,447,103    | 91,941,208    | 94,023,712    | 94,496,810    | 77,120,413    | Fr.                                                         | Fr.  | Fr.  | Fr.  | Fr.  | Fr.  |               |
| 80,861,665    | 24,318,698    | 28,789,009    | 26,705,159    | 29,481,562    | 25,606,958    | 17,805,438    | <b>Caisso.</b>                                              |      |      |      |      |      | 201,858,792   |
| 7,298,721     | 5,181,117     | 5,181,117     | 5,181,117     | 3,984,092     | 4,327,130     | 4,216,667     | Couverture légale des billets en circulation.               |      |      |      |      |      | 211,430,508   |
| 13,795,179    | 12,985,984    | 11,387,394    | 11,530,762    | 11,531,306    | 11,225,716    | 11,531,306    | Billets en circulation (en mains de tiers).                 |      |      |      |      |      | 21,091,160    |
| 1,975,273     | 2,059,511     | 2,181,416     | 2,127,109     | 2,565,677     | 3,062,044     | 2,845,729     | Billets de banque et billets des autres banques d'émission. |      |      |      |      |      | 222,950,692   |
| 140,000,846   | 135,016,650   | 126,886,689   | 136,210,782   | 138,467,349   | 138,737,753   | 113,635,509   | <b>Engagements à court échéance.</b>                        |      |      |      |      |      | 222,822,658   |
| 5,704,229     | 6,395,307     | 5,184,636     | 6,421,674     | 7,129,168     | 6,822,762     | 6,822,762     | Comptes de virements et de chèques.                         |      |      |      |      |      | 25,192,370    |
| 56,222,228    | 77,977,189    | 62,866,093    | 51,507,208    | 54,423,280    | 60,818,171    | 101,004,995   | Bons de caisse et de dépôts à court échéance.               |      |      |      |      |      | 2,432,196     |
| 2,380,368     | 2,826,063     | 3,051,720     | 3,311,572     | 8,285,240     | 3,818,872     | 2,161,906     | Comptes courants créanciers.                                |      |      |      |      |      | 12,556,132    |
| 64,507,410    | 87,197,549    | 61,092,449    | 61,240,454    | 64,835,228    | 70,997,474    | 109,789,063   | Comptes courants créanciers.                                |      |      |      |      |      | 16,087,709    |
| 163,364,672   | 194,723,168   | 186,198,026   | 191,071,986   | 199,122,379   | 212,015,042   | 217,558,957   | Divers.                                                     |      |      |      |      |      | 128,283,039   |
| 45,214,284    | 42,184,179    | 44,786,944    | 44,872,168    | 45,881,404    | 46,582,294    | 43,549,066    | <b>Créances à court échéance.</b>                           |      |      |      |      |      | 716,593       |
| 257,870,147   | 382,788,751   | 275,657,188   | 276,619,743   | 386,706,240   | 314,956,070   | 310,354,500   | Banques d'émission et succursales (compensé).               |      |      |      |      |      | —             |
| 223,835,052   | 239,929,886   | 248,463,222   | 251,506,552   | 280,755,455   | 323,693,786   | 362,480,904   | <b>Engagements par effets de change.</b>                    |      |      |      |      |      | 169,658,729   |
| 148,908,276   | 147,224,001   | 150,751,066   | 156,666,200   | 166,373,365   | 175,990,023   | 180,232,588   | Billets à ordre.                                            |      |      |      |      |      | 5,958,115     |
| 656,664,502   | 691,760,787   | 722,770,645   | 760,555,306   | 809,127,639   | 868,662,914   | 931,281,905   | Traites et acceptations.                                    |      |      |      |      |      | 16,874,368    |
| 141,477,267   | 172,747,567   | 179,686,704   | 194,706,697   | 197,236,068   | 181,631,158   | 172,984,018   | Autres engagements à terme.                                 |      |      |      |      |      | 22,397,438    |
| 1,020,314     | 1,874,186     | 1,787,319     | 2,193,713     | 2,091,213     | 2,146,492     | 2,146,492     | Comptes courants créanciers.                                |      |      |      |      |      | 25,102,577    |
| 1,170,106,011 | 1,252,850,424 | 1,298,359,556 | 1,365,688,468 | 1,455,642,720 | 1,562,268,428 | 1,658,124,907 | Dépôts en caisse d'épargne.                                 |      |      |      |      |      | 188,380,381   |
| 10,865,386    | 12,763,072    | 14,581,266    | 14,870,800    | 14,267,043    | 15,446,741    | 14,658,999    | Obligations et autres bons de dépôt.                        |      |      |      |      |      | 202,788,595   |
| 4,790,449     | 9,387,910     | 2,459,478     | 1,878,976     | 1,816,350     | 8,257,248     | 1,999,649     | Emprunts fixes.                                             |      |      |      |      |      | 5,332,658     |
| 15,656,385    | 22,455,888    | 17,810,744    | 16,749,776    | 16,063,363    | 18,708,964    | 16,658,648    | Divers.                                                     |      |      |      |      |      | 16,122,941    |
| 7,000,000     | 6,500,000     | 6,920,242     | 6,500,000     | 6,768,987     | 6,743,783     | 8,743,783     | Comptes d'ordre et fonds propres.                           |      |      |      |      |      | 20,012,577    |
| 1,654,780,799 | 1,786,459,065 | 1,786,325,768 | 1,862,949,223 | 1,959,505,862 | 2,104,407,492 | 2,214,881,068 | Comptes d'ordre (compensé).                                 |      |      |      |      |      | 20,855,699    |
|               |               |               |               |               |               |               | Comptes d'ordre ordinaire et extraordinaire.                |      |      |      |      |      | 22,397,438    |
|               |               |               |               |               |               |               | Capital versé.                                              |      |      |      |      |      | 16,874,368    |
|               |               |               |               |               |               |               | Capital non versé.                                          |      |      |      |      |      | 235,922,588   |
|               |               |               |               |               |               |               |                                                             |      |      |      |      |      | 235,922,588   |
|               |               |               |               |               |               |               |                                                             |      |      |      |      |      | 7,000,000     |
|               |               |               |               |               |               |               |                                                             |      |      |      |      |      | 1,654,780,799 |

*Bern, Januar 1908.*

\* **Observation.** En 1907: **30** banques jusqu'au 20 juin; **34** jusqu'au 1<sup>er</sup> août; **32** jusqu'au 20 septembre; **30** jusqu'au 20 décembre et **29** jusqu'au 31 décembre.

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

|          | Schweiz | Paris | London | Berlin | Milano | Wien        | New-York |
|----------|---------|-------|--------|--------|--------|-------------|----------|
|          | o. p.   | o. p. | o. p.  | o. p.  | o. p.  | o. p.       | o. p.    |
| 1904 23. | 1.4 3/4 | 3 2/4 | 4 3/4  | 4 2/4  | 5 4    | 3 1/4 2/4   | 4 2      |
| 1905 23. | 1.4 3/4 | 3 2/4 | 4 3/4  | 4 2/4  | 5 3/4  | 3 1/4 3     | 4 1/4    |
| 1906 23. | 1.5 4/4 | 3 2/4 | 4 3/4  | 5 4/4  | 5 4/4  | 4 1/4 4     | 5 4      |
| 1907 23. | 1.5 4/4 | 3 2/4 | 5 4/4  | 6 4/4  | 5 4/4  | 4 1/4 4 1/4 | 5 3/4    |
| 23. XII. | 5 1/4   | 4 4   | 7 6    | 7 1/4  | 5 1/4  | 6 6         | 6 25     |
| 31. XII. | 5 1/4   | 4 4   | 7 5/4  | 7 1/4  | 5 1/4  | 6 5 1/4     | 6 15     |
| 1908 7.  | 1.5 4/4 | 4 3/4 | 6 4/4  | 7 1/4  | 5 1/4  | 6 5 1/4     | 6 16     |
| 15.      | 1.5 4/4 | 4 3/4 | 6 4/4  | 6 1/4  | 5 1/4  | 5 5 1/4     | 6 4      |
| 23.      | 1.4 1/4 | 3 3/4 | 4 3/4  | 6 1/4  | 4 1/4  | 5 4 1/4     | 6 2      |

o. = offiziell (official); p. = privat (hors banque). \*) Call money.

## Kurs für Sichtdevisen auf\*\*\* — Cours du change à vue sur\*\*\*)

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.225; M. 100 = Fr. 123.457;

Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.9193; \$ 1 = Fr. 5.182.

|          | Paris         | London    | Deutschland | Italien    | Bruxelles  | Wien       | Amsterdam  | New-York |
|----------|---------------|-----------|-------------|------------|------------|------------|------------|----------|
| 1904 23. | 1. 100.41/4   | 25.26 1/4 | 123.25      | 100.33 1/4 | 100.20     | 105.30     | 209.12 1/4 | 5.18 1/4 |
| 1905 23. | 1. 100.34 1/4 | 25.21 1/4 | 123.28 1/4  | 100.24 1/4 | 100.09 1/4 | 104.87 1/4 | 208.81 1/4 | 5.16 1/4 |
| 1906 23. | 1. 100.25 1/4 | 25.20 1/4 | 123.07 1/4  | 100.11 1/4 | 100.02 1/4 | 104.71 1/4 | 208.02 1/4 | 5.15 1/4 |
| 1907 23. | 1. 100.18 1/4 | 25.27 1/4 | 123.22 1/4  | 100.16 1/4 | 99.78 1/4  | 104.75     | 208.45     | 5.18 1/4 |
| 23. XII. | 100.36 1/4    | 25.30     | 123.25      | 100.34     | 100.25 1/4 | 104.62 1/4 | 208.28 1/4 | 5.16 1/4 |
| 31. XII. | 100.41 1/4    | 25.26 1/4 | 123.16 1/4  | 100.31 1/4 | 100.35 1/4 | 104.57 1/4 | 208.41 1/4 | 5.17 1/4 |
| 1908 7.  | 1. 100.32     | 25.24 1/4 | 123.13 1/4  | 100.30     | 100.23 1/4 | 104.59     | 208.48 1/4 | 5.17 1/4 |
| 15.      | 1. 100.20 1/4 | 25.23 1/4 | 123.05 1/4  | 100.20 1/4 | 100.16 1/4 | 104.53 1/4 | 208.43 1/4 | 5.17 1/4 |
| 23.      | 1. 100.22 1/4 | 25.23 1/4 | 123.11 1/4  | 100.20 1/4 | 100.11 1/4 | 104.53 1/4 | 208.66 1/4 | 5.16 1/4 |

\*) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

Union sucrière. Ensuite des faveurs accordées à la Russie lors de son entrée dans l'Union sucrière, l'Italie vient de réclamer une faveur analogue, en vue de pouvoir exporter annuellement dans les pays qui ne font pas partie de l'Union, une certaine quantité de sucre, sans perdre par là l'avantage d'être dispensée des obligations concernant la suppression des primes, la surveillance des fabriques et la limitation des droits d'entrée. Cet avantage exceptionnel a été accordé à l'Italie, à la Suède et à la Suisse, aussi longtemps que ces pays n'exporteraient pas de sucre.

Le député Maraini a publié dans *«l'Italia moderna»* l'article suivant, touchant la situation créée à l'Italie par la position exceptionnelle dont profiteront la Grande Bretagne et la Russie, si les actes y relatifs sont ratifiés par tous les Etats appartenant à l'Union sucrière:

La chambre de commerce de l'Ombrie est arrivée à la conclusion que le meilleur parti, pour les intérêts italiens, est de s'abstenir de ratifier l'acte additionnel à la convention internationale de Bruxelles de 1902 sur les sucres, parce que la concession faite à l'Angleterre par cet acte additionnel modifie la position de l'Italie dans l'Union internationale.

Il ne faut pas oublier que l'Italie, bien qu'elle fût le pays d'Europe où l'industrie sucrière fût la moins ancienne, voulait participer à l'union pour montrer aux autres Etats producteurs son bon vouloir et son vif désir de contribuer, autant que la condition de son industrie le lui permettait, à l'accomplissement du but de l'union, c'est-à-dire à la terminaison de la lutte illimitée qui s'était engagée sur le marché international entre les producteurs de sucre, au grand détriment de l'industrie de tous les pays, comme aussi au prix de lourds sacrifices du fisc, et par conséquent des contribuables, des Etats intéressés.

La coopération de l'Italie à ce but fut effective et non sans valeur, puisque l'Etat italien s'efforça de suite de réduire, et ensuite de supprimer totalement le système encourageant dans l'application de la taxe interne, qui constituait une prime de fabrication fort appréciable. Si l'on compare la très courte durée de l'existence de l'industrie sucrière en Italie à sa longue vie dans les autres pays, le sacrifice qu'il supporta notre industrie semblera, relativement, beaucoup plus considérable que celui auquel la convention a soumis l'industrie des autres pays. Et la forte réduction de la protection que l'industrie italienne dut subir en hommage à l'union ne put être compensée par le développement que la production aurait pu trouver dans l'exportation, puisque la convention lui défendait d'exporter.

Cela ne veut pas dire que l'Italie doive se repentir d'avoir participé à l'union de Bruxelles et d'avoir coopéré à ramener le marché international du sucre à sa présente situation normale. Mais, maintenant que ce but est atteint et assuré, la présence de l'Italie dans l'union ne paraît plus nécessaire. Rien n'est donc, pour l'Etat italien, plus naturel ni plus légitime que de considérer la question seulement au point de vue des intérêts nationaux — en entendant par là non pas seulement les intérêts des producteurs de sucre, comme on a pu le croire, mais ceux des consommateurs. Et ce sont ces intérêts qui s'opposent à la ratification de l'acte additionnel qui, faisant une exception à l'un des pactes fondamentaux de la convention actuelle, permet à l'Angleterre de recevoir, sans leur appliquer de surtaxe, les sucres provenant des pays qui les produisent. L'opportunité pour l'Italie de reprendre sa liberté d'action se confirme par l'autre exception, que l'on va faire au bénéfice de la Russie, en lui permettant de conserver son régime interne qui se traduit en une prime et d'exporter sans surtaxe plus d'un cinquième de sa production.

En effet, en restant dans l'union, l'Italie continuerait d'un côté à voir le chemin de l'exportation fermé à sa production sucrière, tandis que de l'autre côté elle devrait continuer à fermer son marché aux sucres primés, par des surtaxes; d'où un double dommage, pour le consommateur et le producteur. Si ce régime avait sa raison d'être lors de la convention de 1902, il ne se justifie pas lorsqu'on permet à un grand marché de consommation comme l'Angleterre d'importer librement les sucres primés, et à un grand pays producteur comme la Russie d'exporter un cinquième de sa production, bien que son régime fiscal ne soit pas en accord avec les prescriptions de l'union.

Pour que l'Italie fût justifiée en restant dans l'union, il faudrait qu'elle obtint de jour des mêmes avantages que les Etats précités, ce qu'il serait difficile, et même impossible d'obtenir. Il convient donc à l'Italie de ne pas ratifier l'acte additionnel et de sortir de l'union pour reprendre sa liberté d'action.

Affirmer que l'importation de sucres primés s'accomplira sans préjudice de l'industrie nationale serait impossible; il s'agira là d'une concurrence faite par des produits qui peuvent, grâce aux primes obtenues dans leur pays d'origine, être offertes à des prix inférieurs au coût de production: l'industrie italienne en ressentira donc certainement quelque dommage, mais on est fondé à prévoir qu'il ne sera pas de nature à compromettre l'existence.

A ce préjudice, il faut opposer les avantages d'intérêt public qui dériveraient de la liberté d'action.

Dans les années de maigre production indigène, comme il ne s'en produit malheureusement que trop, comme l'importation venant de l'étranger doit venir compléter les besoins de notre consommation intérieure, l'entrée des sucres primés permettra au commerce de ne pas épuiser ses stocks et atténuera le renchérissement des prix qui résulte naturellement d'une production interne moindre; en outre, la production italienne pourra, peut-être dans longtemps seulement, trouver quelque compensation au préjudice provenant de cette nouvelle concurrence sur le marché intérieur des sucres primés, dans la liberté qu'elle aura retrouvée d'exporter ses sucres à l'étranger.

Il n'est pas dit, en effet, que notre industrie sucrière doive se maintenir à tout jamais, dans ses limites actuelles; elle sent déjà la nécessité de s'étendre et se voit resserrée par l'interdiction d'exporter. Notre industrie doit pouvoir développer sa production pour pouvoir diminuer ses frais élevés; mais ce développement n'est pas possible tant que l'exportation nous est fermée. Dans les limites restreintes de la consommation intérieure, les années de récolte abondante, finissent par ne pas constituer aujourd'hui un bénéfice appréciable, si même elles ne se traduisent pas en déficit, par le fait que l'excédent ne peut pas être exporté à l'étranger. Dans les nouvelles conditions que nous proposons, notre excès de production pourrait trouver un débouché même dans le Royaume Uni, à la condition que la Grande Bretagne n'ait plus l'obligation d'appliquer la surtaxe aux sucres provenant des pays qui n'appartiennent pas à l'union.

Si nous abandonnions l'union, il en résulterait des conditions plus favorables pour l'industrie nationale des produits sucrés, qui pourrait, dans la préparation de ses produits pour l'exportation, se servir librement du sucre primé, sans limitation et sans surtaxe. Sinon, la concession faite par l'Union internationale de Bruxelles à l'Angleterre aggraverait la situation de l'exportation italienne des produits sucrés.

L'industrie anglaise pourra désormais employer dans la préparation de ce genre de produits des sucres primés. L'industrie italienne, si elle ne pouvait pas les préparer dans les mêmes conditions, se trouverait dans une situation d'infériorité tant sur le marché intérieur que sur les marchés étrangers. Et cela serait très grave pour une industrie qui peut être appelée à se développer largement dans notre pays.

Et il n'y a pas à craindre que, si l'Italie cessait de faire partie de l'Union de Bruxelles, ses produits sucrés pourraient courir le risque de se voir frappés de surtaxe dans les pays de l'union; ce risque se trouve écarté, comme l'a dit le mémoire ministériel, par la clause de la nation la plus favorisée, inscrite dans les traités de commerce que l'Italie a conclus avec ces pays. Lorsque ces Etats admettront sans surtaxe les produits anglais, bien qu'ils aient été préparés avec des sucres primés, ils ne pourront pas imposer un régime différent aux produits italiens.

Telles sont, en résumé, les considérations qui ont persuadé la chambre de l'opportunité qu'il y avait pour l'Italie de ne pas accepter l'acte additionnel à la convention de Bruxelles et de sortir de l'union internationale formée en 1902. Et elle n'a pas à se laisser retenir par la crainte à laquelle le mémoire ministériel fait allusion, à la fin, à savoir que, si l'Italie voulait rentrer dans l'union internationale, elle serait forcée d'accepter toutes les conditions de la convention de 1902, et par conséquent de réduire ses droits sur les sucres de 6 lire à 5 lire 50. A part le fait que cet événement paraît improbable, la chambre ne croit pas que les termes de l'acte additionnel soient si absolus ni qu'ils comportent nécessairement la conséquence qu'indique le mémoire ministériel. La commission permanente de Bruxelles a montré, en appliquant la convention de 1902 et, maintenant, en accordant les très importantes concessions à la Russie et à l'Angleterre, qu'elle savait tenir un juste compte des exigences particulières qui dérivent de la situation de fait de chaque Etat; de sorte que, si l'Italie devait demander sa réadmission dans l'union, il est à prévoir que la commission n'y opposerait pas de difficultés.

Mais la chambre de commerce de l'Ombrie ne croit pas, que la liberté d'action reprise puisse amener la nécessité ou l'opportunité pour l'Italie de reprendre sa place dans l'Union de Bruxelles. La concurrence des sucres primés constituera un avantage pour les consommateurs de sucre et pour l'industrie des produits sucrés de notre pays, et le dommage que pourra en ressentir l'industrie sucrière ne sera pas assez grave, pour en pouvoir compromettre l'existence, même s'il n'est pas compensé suffisamment par l'exportation; il sera contrebalancé, il est permis de le prévoir, par les progrès qui seront accomplis par l'industrie elle-même.

— **Ausstellungs-Konferenz der deutschen Industrie.** Die vom «Centralverband Deutscher Industrieller», der «Centralstelle für Vorbereitung von Handelsverträgen» und dem «Bund der Industriellen», gebildete und durch den «Verein zur Wahrung der Interessen der chemischen Industrie Deutschlands» sowie dem «Verband Deutscher Elektrotechniker» mit der «Vereinigung Deutscher Elektrizitätsfirmen» erweiterte «Ständige Ausstellungskommission für die deutsche Industrie», hat in der am 11. Januar in Düsseldorf abgehaltenen Ausstellungs-Konferenz die Stellung der Industrie, aber auch der anderen wirtschaftlichen Kreise zur Ausstellungsfrage ein für allemal klargestellt. In dieser Konferenz, die im Einvernehmen mit den Reichsämtern und dem preussischen Ministerium für Handel und Gewerbe elaboren war, wurden zunächst die bevorstehenden Ausstellungen von internationaler Bedeutung: Brüssel 1910, Buenos Aires 1910, Turin 1911 und Tokio 1912 erörtert, und es schloss sich an diese Erörterung eine allgemeine Aussprache über das Ausstellungs-wesen überhaupt.

Der Vertreter der Reichsregierung, Ministerialdirektor Just, gab eine längere Erklärung ab, in der er, wie die «Deutsche Industriezeitung» mitteilt, u. a. ausführte:

Wenn auch heute bindende Beschlüsse darüber, ob eine Beteiligung Deutschlands an den genannten Ausstellungsunternehmen stattfinden wird oder nicht, naturgemäß nicht gefasst werden sollen, so kann die Versammlung auf der andern Seite versichert sein, dass das Ergebnis der heutigen Beratungen und die Wünsche der Versammlung eine beachtens- und schätzenswerte Unterlage für die im Benehmen mit der Ständigen Ausstellungskommission zu treffenden Entschliessungen der amtlichen Stellen bilden werden.

Ueber die Stellungnahme der amtlichen Kreise zu den erwähnten vier Ausstellungen kann schon aus dem Grunde heute noch kein Aufschluss erteilt werden, weil eine Beschlussfassung noch nicht erfolgt ist, zumal gerade die Desiderien und das Votum der heutigen Versammlung mit die Grundlage für die amtliche Stellungnahme bilden sollen.

Die hier anwesenden amtlichen Vertreter müssen sich nach der gedachten Richtung hin schon deswegen Beschränkung auferlegen, weil, was die Ausstellung in dem mit dem Deutschen Reiche verbündeten Italien und die Ausstellung in dem mächtig aufstrebenden und für die deutschen, überseelschen wirtschaftlichen Interessen so überaus wichtigen Argentinien anlangt, amtliche Einladungen zur Beteiligung Deutschlands noch nicht ergangen sind.



Für Brüssel und Tokio liegen die amtlichen Einladungen bereits vor, und es ist zweifellos, dass, wenn die deutsche Industrie für eine umfassende und würdige Beteiligung an diesen beiden Unternehmungen zu haben sein wird, eine solche Beschickung, die in politischer Beziehung für die Stärkung und Förderung der bestehenden guten Beziehungen nur von Vorteil sein kann, entschiedene und wirksame Unterstützung seitens der beteiligten amtlichen Stellen finden würde.

**Konsulate.** Der Bundesrat hat am 24. Januar Herrn Otto Streuli, von Zürich, die nachgesuchte Entlassung als schweiz. Konsul in Lyon unter Verdankung der geleisteten Dienste erteilt, und ferner Herrn J. Fuchs, Vize-Konsul der Republik Argentinien in Zürich, Stellvertreter des Hrn. Manuel Obligado, das Exequatur erteilt.

— Laut Mitteilung der Gesandtschaft der Vereinigten Staaten von Amerika an den Bundesrat sind die Bezirke der amerikanischen Konsulate in der Schweiz neu geordnet worden wie folgt: Basel: Die Kantone Basel-Stadt, Baselland und Solothurn; Bern: Die Kantone Bern, Freiburg und Neuen-

burg; Genf: Die Kantone Genf, Waadt und Wallis; Luzern: Die Kantone Luzern, Aargau, Zug, Unterwalden, Uri und Tessin; St. Gallen: Die Kantone St. Gallen, Thurgau, Appenzell und Graubünden; Zürich: Die Kantone Zürich, Schaffhausen, Schwyz und Glarus.

**Consulats.** Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission donnée par M. Otto Streuli, de Zurich, de ses fonctions de consul suisse à Lyon. En outre, il a accordé l'exequatur à M. J. Fuchs, vice-consul de la République argentine en résidence à Zurich. — La légation des Etats-Unis d'Amérique à Berne a informé le Conseil fédéral que les arrondissements consulaires des Etats-Unis ont été nouvellement délimités de la manière suivante, savoir: Bâle: cantons de Bâle-ville, Bâle-campagne et Soleure; Berne: cantons de Berne, Fribourg et Neuchâtel; Genève: cantons de Genève, Vaud et Valais; Lucerne: cantons de Lucerne, Argovie, Zug, des deux Unterwald, Uri et Tessin; St-Gall: cantons de St-Gall, Thurgovie, des deux Appenzell et Grisons; Zurich: cantons de Zurich, Schaffhouse, Schwyz et Glaris.

Annoncen-Pacht:  
Radolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles**

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Berne, etc.

## Union - Brauerei A. - G. ZÜRICH V

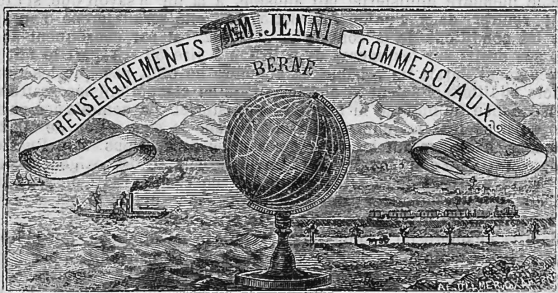
Einladung zur V. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
Samstag, den 8. Februar 1908, vormittags 11 Uhr  
im Verwaltungsgebäude der Brauerei

### Traktanden:

- 1) Protokoll. (240)
  - 2) Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnungen und Beschlussfassung hierüber; Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
  - 3) Antrag des Verwaltungsrates auf Reduktion des Aktienkapitals.
  - 4) Neuwahl des Verwaltungsrates laut § 16 der Statuten.
  - 5) Wahl der Kontrollstelle.
- Stimmkarten werden gegen Aktiendeponierung oder Ausweis am 6. und 7. Februar auf dem Bureau der Brauerei verabfolgt.  
Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 1. Februar 1908 an im Bureau der Union-Brauerei A.-G. den Herren Aktionären zur Einsicht auf.

Zürich, den 23. Januar 1908.

**Der Verwaltungsrat.**



## Société Vaudoise d'Exploitations Agricoles (Société anonyme)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le samedi, 8 février 1908, à 2½ heures, au local de la Bourse, Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

### Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration.
  - Rapport des commissaires-vérificateurs.
  - Approbation des comptes et décharge au conseil de sa gestion.
  - Répartition des bénéfices et fixation du dividende.
  - Nominations statutaires.
- Le bilan et le compte des profits et pertes au 31 octobre 1907, ainsi que le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, aux bureaux de Messieurs Ch. Masson & Cie., société en commandite par actions, 2, place St-François, à Lausanne, où peuvent être retirées les cartes pour assister à la dite assemblée.

Lausanne, le 20 janvier 1908.

**Le conseil d'administration.**

## Schweizerische Milchgesellschaft Hochdorf

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 22. Januar 1908 wird der Coupon Nr. 2 unserer Aktien Nr. 1—700 mit Fr. 32.50 ab 25. Januar 1908 spesenfrei eingelöst bei der  
Tit. Volksbank Hochdorf, (242)  
Volksbank Luzern,  
Herrn Hofmann & Cie., Banquiers, Zürich und  
Gesellschaftskasse Hochdorf.  
Hochdorf, den 22. Januar 1908.

**Der Verwaltungsrat.**

## Wichtig für jeden Geschäftsmann

hauptsächlich für Wirte, Handwerker oder Kaufleute  
— ist das am Neujahr 1908 erschienene —

## Adressbuch des Bezirkes Uster

nach amtlichem Material zusammengestellt, enthaltend: Verzeichnis der Gemeinde- und Bezirksbehörden, Vereine, sämtlicher Einwohner und der Gewerbetreibenden im Bezirk Uster.

Preis: Fr. 3.50 in solidem Einband

Bestellungen nimmt gerne entgegen: (223)

Adressbuch-Verlag Buchdruckerei Karl Didierjean, Uster

## Société anonyme des Plieuses automatiques

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi, 30 janvier 1908, à 2½ heures du jour au local de la société, 57, Avenue de Rumine, à Lausanne.

### Ordre du jour:

- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration.
  - 2° Lecture du rapport des contrôleurs.
  - 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et sur la répartition du solde du compte de profits et pertes. (184)
  - 4° Nomination des contrôleurs.
  - 5° Eventuellement propositions individuelles.
- Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société, dès le 21 crt.
- Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, sur indication des numéros des titres, chez Messieurs A. Cuenod & Cie., à Vevey, du 20 au 29 janvier 1908.

Lausanne, le 15 janvier 1908.

**Le conseil d'administration.**

## Association Coopérative Immobilière

### L'ASSEMBLEE

Les titres de parts de l'association ci-après désignés, étant égarés ou détruits, seront annulés et remplacés par le duplicata s'il n'est pas fait d'opposition avant le 16 février 1908: (3134.)

- No. 15 au nom de Victor Romanens, boulanger.
- » 419 » » l'hoirie de François Dufour, gypsiier.
- » 475 » » C. Huser, serrurier.
- » 687 » » Lucien Mouret, employé postal.

Lausanne, le 14 novembre 1907.

Pour le comité de direction,

Le caissier: Ch. Chevallaz.

## Bureau - Möbel

Rollalouise-Pulte  
Aktenschranke  
Bureau-Stühle  
Bücherschränke  
(141) Kassenschranke  
und Kassetten

Hermann Moos  
Zürich I  
Löwenstrasse 61

Spezialgeschäft für moderne, amerikan. Büreaueinrichtungen



# Association suisse des Conseils en matière de Propriété industrielle



# Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration actuelle: Bahnhofstrasse 74, à Zurich

Administration zur Zeit: Bahnhofstrasse 74 in Zürich

Les **Brevets d'invention** spécifiés ci-bas sont à vendre, soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation

Die unten spezifizierten **Patente** sind zu verkaufen und zwar entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge

87) E. Cantono, Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 19996, wünscht für den Patentverkauf oder Lizenzabgabe seines Systems auf eine elektromechanische Lenkvorrichtung an elektrischen Motorwagen mit Interessenten in Verbindung zu treten.

Für weitere Informationen wollen sich Reflektanten gefl. wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, in Zürich.

88) Es werden Interessenten gesucht für die schweizerischen Patente von O. T. Bläthy:

Nr. 32812 auf eine Einrichtung an elektrischen Messvorrichtungen zur Erhöhung der Empfindlichkeit und Genauigkeit derselben.

Nr. 35671 auf einen Elektrizitätszähler nach Ferraris'schem Prinzip mit Einrichtung zum Ausgleich des Einflusses der Schwankungen der Spannung oder der Wechselzahl auf die Zählerkonstante.

Nr. 36521 auf einen Wechselstromzähler nach Ferraris'schem Prinzip.

Reflektanten wollen sich gefl. wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, in Zürich.

89) La Société des Moteurs à Haute Tension, à Paris, désire se mettre en relation avec des fabricants suisses en vue de l'exploitation de son brevet suisse n° 32605 relatif à un dispositif de graissage aux moteurs avec cylindre et piston.

Pour tous renseignements s'adresser à MM. E. Blum & Co., ingénieurs-conseils, Bahnhofstrasse 74, à Zurich.

90) Les propriétaires du brevet suisse n° 17340 relatif à une installation pour l'extraction de l'alcool du mout par la saccharification et la fermentation par les mucédinées seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les propositions à MM. E. Blum et Co., ingénieurs-conseils, Bahnhofstrasse 74, à Zurich.

91) Die Karlsbader Kaolin-Industrie-Gesellschaft in Wien, Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 25453 auf einen Hochspannungsisolator, wünscht mit Interessenten in Verbindung zu treten, zwecks Ausübung ihrer Erfindung.

Für weitere Informationen wollen sich Reflektanten gefl. wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, in Zürich.

92) MM. Pieper et l'Hoest, titulaires du brevet suisse n° 30671 relatif à une installation aux voitures de chemin de fer pour l'éclairage électrique de celles-ci, désirent entrer en relation avec des intéressés, en vue de la mise en œuvre de leur brevet.

Pour tous renseignements s'adresser à MM. E. Blum & Co., ingénieurs-conseils, Bahnhofstrasse 74, à Zurich.

93) Der Inhaber nachstehend genannter Patente wünscht mit schweiz. Fabrikanten, bezw. Interessenten behufs Fabrikation in Verbindung zu treten:

Schweiz. Patent Nr. 28080 auf Vorrichtung zum Auftragen von Farbe auf Bänder, bei welcher die aus einer Düse austretende flüssige Farbe vermittelst Druckluft zerstäubt und auf das Band aufgetragen wird.

Schweiz. Patent Nr. 30188 auf Apparat zum Ausprüben von Farbe auf Papier, Zeug und dergleichen, mit Sprühdüsen, von denen jede mit zwei Zuleitungen, die eine für Farbstoff, die andere für ein Druckmedium, in Verbindung steht.

Das Patent wird auch verkauft oder in Lizenz gegeben. Reflektanten wollen sich melden bei der Patentanwaltsfirma H. Kirchhofer, vormals Bourry-Séquin & Co., 29 Schützengasse, Zürich I.

94) Messieurs Albert Winckler et Charles Winckler, Lyon, rue de l'Humanité, 3, propriétaires du brevet suisse n° 33188 du 9 janvier 1905 pour machine pour laver et rincer des bouteilles, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Bd. James Fazy, Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

95) M. G. Zara, Florence, propriétaire du brevet suisse n° 33165 du 9 janvier 1905 pour Dispositif de support du châssis des locomotives, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Bd. James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

96) M. Edouard Poillon, ingénieur, Amiens, propriétaire du brevet suisse n° 35719 du 1<sup>er</sup> novembre 1905 pour: Dispositif aux foyers pour réchauffer l'air d'alimentation de ceux-ci, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Bd. James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

97) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 31347 vom 7. Juni 1904, betreffend Mit einer Additionsmaschine verbundene Hilfsschreibmaschine, Herr Edwin Beecher Cram, Konstrukteur, in St. Louis, wünscht dieses Patent zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen, oder in irgendsonstiger Art, in Beziehungen mit schweizerischen Fabrikanten oder Interessenten zu treten.

Für alles Nähere wende man sich gefl. an das Patentanwaltsbureau Naegeli & Co., Spitalgasse 32, in Bern.

98) Die Firma Brüder Redlich, Ziegelwerke, in Göding (Oesterreich), wünscht ihre schweizerischen Patente Nr. 27256, betreffend Trockenrahmen für Strangfalzriegel, und Nr. 29005, betreffend Mundstück für Strangfalzriegel-Pressen, zu verkaufen oder Lizenzen zu erteilen.

Für diesbezügliche Informationen wollen sich Reflektanten wenden an das Patentanwaltsbureau Naegeli & Co., Spitalgasse 32, Bern.

33) M. Baudot, propriétaire du brevet suisse n° 33576 en date du 20 mars 1905, relatif à un appareil électrolytique, destiné à être combiné avec une machine à laver et à exprimer les tissus après foulage, désirerait entrer en relation avec des industriels suisses en vue de l'exploitation du dit brevet dans le pays.

Il serait également disposé à vendre le brevet ou en concéder des licences.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

34) La société, titulaire du brevet suisse n° 17570, du 14 septembre 1898, pour un four continu à sole mobile pour la cuisson des produits céramiques, désirerait vendre ce brevet, ou en concéder des licences ou recevoir toutes autres propositions visant à l'exploitation du dit brevet en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

55) Les propriétaires du brevet suisse n° 22655, du 29 septembre 1900, relatif à un dispositif d'attelage pour véhicules de chemin de fer seraient disposés à entamer des négociations pour l'emploi, la fourniture et la fabrication d'attelages construits conformément au dit brevet.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

56) La société titulaire du brevet suisse n° 24840 du 2 septembre 1901, pour Appareil de contrôle et de comptabilité perfectionné, désire vendre ce brevet, ou en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à l'exploitation de la dite invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

57) Le propriétaire du brevet suisse n° 33023 du 2 janvier 1905, relatif à un Appareil de commande pneumatique pour outils à action de percussion, désire se mettre en relation avec des fabricants suisses, en vue de l'exploitation du dit brevet dans le pays.

Il serait également disposé à vendre le brevet, à en concéder des licences d'exploitation ou à recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention susdésignée.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

66) M. de Bonnechose, titulaire des brevets suisses n° 33960 et n° 34044 du 2 janvier 1905, relatifs à des turbines pour fluide élastique, désire vendre ces brevets ou en concéder des licences à des industriels suisses ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre des inventions susdésignées en Suisse.

Le mandataire du breveté A. Ritter, ingénieur-conseil, à Bâle, prie les personnes s'intéressant à ces turbines d'adresser leurs propositions à M. Armengaud Junne, ingénieur-conseil, 23, Boulevard de Strasbourg, à Paris.

67) Die Inhaberin des schweiz. Patentes Nr. 30214 vom 10. Februar 1904 betreffend eine Vorrichtung zum Anzeigen plötzlicher Temperaturerhöhungen (System Hilkier) wünscht behufs Herstellung des patentierten Gegenstandes mit schweiz. Fabrikanten in Verbindung zu treten. Sie ist auch bereit, das Patent zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vorschläge zur Ausführung der Erfindung entgegenzunehmen.

Gefl. Anträge befördert bereitwilligst Ingenieur A. Ritter, Patentanwalt, 11, Rümelinbachweg, in Basel.

110



E. Imer-Schneider, Genf  
Boulevard James Fazy 8

H. Kirchhofer, Zürich  
vorm. Bourry-Séquin & Co.  
Schützeng. 29

Ed. v. Waldkirch, Bern  
Seminarstrasse 24

A. Mathey-Loret, Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 70

E. Blum & Co., Zürich  
Bahnhofstrasse 74, Uraniastrasse

A. Ritter, Basel  
Birsigstr. 2, Rümelinbachweg 11

Naegeli & Co., Bern  
Spitalgasse 32





# THE LONDON CITY & MIDLAND BANK

LIMITED

ESTABLISHED 1836

Authorised Capital £16,200,000

Subscribed Capital £15,085,680

Paid-up Capital . . £3,142,850

Reserve Fund . . . £3,142,850

## DIRECTORS:

ARTHUR KEEN, Esq., Birmingham, Chairman.

The Right Hon. LORD AIREDALE, Leeds.

CHARLES G. BEALE, Esq., Birmingham.

Sir WILLIAM BENJAMIN BOWRING, Bart., Liverpool.

JOHN ALEXANDER CHRISTIE, Esq., London.

JOHN CORRY, Esq., London.

Sir F. D. DIXON-HARTLAND, Bart., M. P., London.

Sir G. F. FAUDEL-PHILLIPS, Bart., G. C. I. E., London.

WILLIAM GRAHAM BRADSHAW, Esq., Deputy-Chairman.

W. MURRAY-FRASER, Esq., London.

H. SIMPSON GEE, Esq., Leicester.

JOHN HOWARD GWYHER, Esq., London.

ALEX. LAWRIE, Esq., London.

The Right Hon. LORD PIRRIE, London.

Sir THOMAS SUTHERLAND, G. C. M. G., London.

WILLIAM FITZTHOMAS WYLEY, Esq., Coventry.

MANAGING DIRECTOR: E. H. HOLDEN, Esq., M. P.

HEAD OFFICE: 5, THREADNEEDLE STREET, LONDON E. C.

J. M. MADDERS, S. B. MURRAY, W. H. HILLMAN, Joint General Managers.

E. J. MORRIS, Secretary.

Dr.

BALANCE-SHEET, 31st December 1907.

Cr.

| LIABILITIES                                                              | £         | s. | d. |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|----|----|
| To Capital Paid up, £12 10s. 0d. per Share on 251,428 Shares of £60 each | 3,142,850 | 0  | 0  |
| To Reserve Fund                                                          | 3,142,850 | 0  | 0  |
| To Dividend payable on 1st February 1908                                 | 282,856   | 10 | 0  |
| To Balance of Profit and Loss Account                                    | 172,057   | 17 | 4  |

|                                        |            |    |   |
|----------------------------------------|------------|----|---|
|                                        | 6,740,614  | 7  | 4 |
| To Current, Deposit and other Accounts | 53,282,061 | 6  | 0 |
| To Acceptances on Account of Customers | 3,962,774  | 11 | 4 |

| ASSETS                                 | £          | s. | d. | £          | s. | d. |
|----------------------------------------|------------|----|----|------------|----|----|
| By Cash in hand and at Bank of England | 11,340,058 | 4  | 0  |            |    |    |
| By Money at Call and at Short Notice   | 6,734,961  | 4  | 11 |            |    |    |
|                                        |            |    |    | 18,075,019 | 8  | 11 |

|                                                                                                                                                                              |            |    |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----|---|
| By Investments:                                                                                                                                                              |            |    |   |
| Consols and other British Government Securities                                                                                                                              | 3,170,016  | 7  | 7 |
| By Stocks Guaranteed by British Government, Indian and British Railway Debenture and Preference Stocks, British Corporation Stocks, Colonial and Foreign Governm. Stocks &c. | 3,459,318  | 11 | 0 |
|                                                                                                                                                                              |            |    |   |
|                                                                                                                                                                              | 6,629,334  | 17 | 7 |
| By Bills of Exchange                                                                                                                                                         | 4,945,359  | 13 | 1 |
|                                                                                                                                                                              | 29,649,713 | 19 | 7 |
| By Advances on Current Accounts, Loans on Security and other Accounts                                                                                                        | 28,992,425 | 4  | 2 |
| By Liabilities of Customers for Acceptances as per contra                                                                                                                    | 3,962,774  | 11 | 4 |
| By Bank Premises at Head Office and Branches                                                                                                                                 | 1,380,536  | 9  | 7 |
|                                                                                                                                                                              | 63,985,450 | 4  | 8 |

The Bank has over 450 Branches and Sub-Branches in London, the suburbs, and throughout the country. It also has Agents in all the principal Cities of the world.

Every kind of Banking business is transacted at the Head Office and Branches.

Bills, Annuities, Coupons and Dividends are collected in all parts of the United Kingdom, the Colonies, and in Foreign Countries.

Purchase and Sale of Stocks and Funds are effected.

For the convenience of Customers, monies can be paid in at any of the Branches and advised the same day to their own account.

Strong Rooms are provided for the security of Deeds and other property lodged by the Customers of the Bank.

## THE FOREIGN EXCHANGE DEPARTMENT

Telegraphic Address—"Cinnabar, London"

Telephone—2481 London Wall

ISSUES Currency Drafts on all Cities, Circular Letters of Credit and Circular Notes payable all over the world; also makes Mail and Telegraphic Transfers to all Cities.

COLLECTS Foreign Bills.

PURCHASES approved Foreign Bills.

ESTABLISHES Commercial Credits on behalf of Customers available anywhere against the usual shipping documents. Drafts, &c., may be obtained direct from the Head Office or Branches, which are always ready to give quotations.

## THE SHIPPING DEPARTMENT

Telegraphic Address—"Cinnaship, London"

Telephone—2481 London Wall

Is specially organised to look after Shipowners' Freight Remittances from, and Disbursements to, all parts of the World by mail or cable.

## Schlussruf

(Nach § 9 des Gesetzes über Rechnungsrufe und Bekanntmachung von Bevogteten.)

An Tony, Emil, Kurhaus Elm, in Elm, wegen Aufhebung der Niederlassung.

Forderungseingaben: Zum Polizeiamt Elm.

Die Schuldpflicht für den Debitoren hört nach einem Jahr nach erfolgter Publikation des Schlussrufes auf, sofern die Rechnungseinlage innerhalb dieses Termins unterlassen worden ist. (235;)

Glarus, den 25. Januar 1908.

Namens der Regierungskanzlei,

Der Ratschreiber: B. Trümpy.

## OCCASION!

Eine grössere Anzahl bereits neue und gebrauchte Kopiermaschinen, System Zeiss, Soemmeren, Thiro, Rapid, die wir im Umtausch gegen unsere unübertroffene Viktoria-Kopiermaschine angenommen haben, werden so lange frei zu jedem annehmbaren Preise verkauft. (3086)

Jean Steiner & Co., Basel.

Buchdruckeret H. JENT in Bern — Imprimerie H. JENT, A Berne

## Occasion

A VENDRE de suite, plusieurs coffres-forts, neufs, garantis, incombustibles et inrocheteables pour comptabilité, etc. (2251)

S'adresser sous chiffre Zag E 60 à l'agence Rodolphe Mosse, Berne.



Depot in Kreuzlingen:

Apotheke H. Richter.

Im grossen Industriegebiet von Winterthur und Umgebung inseriert man mit gutem Erfolg im Neuen Winterthurer Tagblatt

Patent-Bureau  
L.R. SCHNEIDER Jng.  
patentiert u. verwertet.  
ERFINDUNGEN.  
ZÜRICH, Ackerstrasse 52  
Telephon 4681

On demande à acheter d'occasion une chaudière à vapeur

en bon état, de 70 à 80 m² de surface de chauffe. A la même adresse à vendre une

chaudière à vapeur tubulaire presque neuve, de 9 m² surface de chauffe, prix avantageux.

Adresser les offres sous chiffre Zag E 47 à l'agence (205.)

Rodolphe Mosse, à Berne.



GEB. JINCKE  
Erstes Geschäft für  
Stalleinrichtungen  
Höchste Auszeichnung.  
Über 5000 Ställe ausgeführt!

Ed. v. WALDKIRCH, avocat

Conseil en matière de marques de fabrique et de propriété intellectuelle, Rue du Séminaire, 24, BERNE. (2;)



## Ingenieur

30 Jahre, verheiratet, z. Z. Betriebsleiter eines grossen schweiz. elektr.

Werkes sucht ähnliches Engagement.

Würde sich auch an gut gehendem elektrotech. Geschäft beteiligen oder die Vertretung einer Fabrik übernehmen. Gef. Offerten sub Chiffre Z C 853 an die Ann.-Exp. (239)

Rudolf Mosse, Zürich.

PRIMA REFERENZEN  
CARL MÜLLER  
ZÜRICH  
PATENT-BUREAU  
MARKEN- u. BLEICHWERD-MODELL-MUSTERSCHUTZ

## Zürcher

25 Jahre alt, militärfrei, mit gründlicher Kenntnis der Buchhaltung, der deutschen, franz., ital. u. engl. Sprache mächtig, zum Verkehr mit der Kundschaft geeignet, Maschinenschreiber und Stenograph, z. Zt. noch in Paris beschäftigt. (238;)

## sucht Stelle

Antritt nach Belieben, gute Referenzen. — Gef. Offerten unter Chiffre Z L 861 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Amerik. Buchführung lehrt grundlich durch Unterrichtsbücher. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Bucherexperte, Zürich. B 15.